



UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS

DEPARTAMENTO: LETRAS

SEMINARIO: El dinero criticado: literatura contemporánea
anglófona sobre las consecuencias sociales de una sociedad
obsesionada por el dinero

PROFESOR: Márgara Averbach

CUATRIMESTRE: Primero

AÑO: 2017

PROGRAMA N°:

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
DEPARTAMENTO DE LETRAS

SEMINARIO: “El dinero criticado: literatura contemporánea anglófona sobre las consecuencias sociales de una sociedad obsesionada por el dinero”

PROFESOR: AVERBACH, Mágina

1er. CUATRIMESTRE DE 2017

PROGRAMA N°

1. Fundamentación y descripción

En el centro del “mito básico estadounidense” –estudiado durante todo el siglo XX, sobre todo desde la década de 1960 con los estudios de críticos como Leslie Fiedler—está el dinero. El “triunfo” medido por lo económico que lleva al triunfador al nivel de los héroes forma parte del llamado “American dream”. Ambos “mitos” son ideas supuestamente democráticas de la sociedad estadounidense que rechaza la idea de un mérito de nacimiento (típico de la aristocracia inglesa, que fundó la sociedad en la colonia) por una que sostiene que cualquier persona tiene derecho a llegar a cualquier parte si se esfuerza (todos tienen oportunidad de hacerlo todo) y que su “triunfo” se mide en dinero. Después de la década de 1960, en medio del estallido de la Lucha por los Derechos Civiles, se comprendió que ese mito correspondía solamente al llamado “mainstream” o cultura WASP (blanca, anglosajona, protestante, y habría que agregar masculina) y durante todo el resto del siglo XX, el dinero y la búsqueda del dinero y la relación del dinero con “la felicidad”, que está en la Constitución de ese país como un derecho, fueron temática constante en las diferentes literaturas estadounidenses. Como es evidente con un tema tan central, no se pretende agotar la temática, solamente hacer una introducción a la literatura contemporánea interesada en el tema.

En este seminario, en la primera unidad, que analiza obras de autores WASP, de origen europeo y relacionado con la cultura “mainstream” de la que se habló en el primer párrafo, se empieza por una obra inglesa de fines del siglo XX, principios del XXI, *Sacred Hunger (Hambre sagrada)* de Barry Unsworth sobre el problema del dinero y el comercio de esclavos. La obra une geográficamente Inglaterra, África y los Estados Unidos con el concepto del dinero como “hambre sagrada”. A partir de ese concepto, se forma luego la base de la cultura WASP estadounidense que Easton Ellis critica en la segunda obra, *American Psycho*.

En la segunda unidad, se pasa a las visiones no europeas del mundo se analizan obras de autores negros y amerindios que tocan este centro y lo critican con una mirada que ve la sociedad estadounidense de varios márgenes: la poesía de Simon Ortiz en *Un buen viaje*, *Amor* de Toni Morrison, donde el dinero y la herencia forman el centro de lo que se discute y *Plaga de palomas* de Louise Erdrich, que vuelve a tomar el mito básico desde una mirada claramente amerindia.

2. Objetivos

a. OBJETIVO GENERAL:

Que los estudiantes analicen el tema del dinero en las culturas estadounidenses en literaturas de los siglos XX y XXI.

OBJETIVOS PARTICULARES:

Que el estudiante analice obras de ficción centradas en el dinero y rastree en ellas:

- recursos literarios para la representación del peso del dinero en la cultura estadounidense
- debates culturales sobre el dinero en culturas de origen europeo o no
- representación del “no tener” en una cultura donde “tener” está relacionado con lo heroico
- historias de resistencia contra la centralidad del dinero en la cultura estadounidense
- relación del dinero en el par binario individuo-comunidad

3. Contenidos

Unidad 1. El dinero en la cultura WASP estadounidense

-El “mito básico” estadounidense de los WASPs. El western como género madre y las características de su héroe, el héroe básico y sus contradicciones con respecto al dinero. Diferencias con la cultura inglesa. Las críticas al mito básico después de 1960. El debate cultural sobre el dinero.

-La visión inglesa del tema dinero: *Hambre sagrada*, novela de Barry Unsworth. Tiempo de la enunciación y tiempo del enunciado. El dinero como centro cultural. Elección del siglo XVIII como momento de definiciones culturales en las culturas occidentales de origen europeo. La esclavitud como ejemplo “ético”. Utopía y realidad. Relaciones con planteos semejantes en América Latina: el quilombo en Brasil.

-Planteo máximo del dinero en *American Psycho* de Bret Easton Ellis. Recursos genéricos, literarios, estructurales para un relato extremo. Instrucciones de lectura en el nivel ensayístico de la novela. Recursos cinematográficos, marcas de fragmentación, contemporaneidad del planteo.

Unidad 2: El dinero y las culturas de origen no europeo en los Estados Unidos

-Las visiones no europeas del mundo y el debate contra la centralidad del dinero. Visión de los descendientes de africanos esclavizados hasta 1865. Las visiones amerindias del mundo y el debate contra la centralidad del dinero. Individualismo versus comunitarismo; ética y dinero. El otro lado de la trama.

-El dinero en la poesía amerindia estadounidense. El debate cultural con la cultura del blanco en *Un buen viaje* de Simon Ortiz.

-La cuestión del dinero desde el margen amerindio: *Plaga de palomas* de Louise Erdrich.

-El dinero y la cultura negra estadounidense en *Amor* de Toni Morrison. La herencia de la esclavitud y la clase media negra.

4) Bibliografía específica obligatoria

Unidad 1

-Fiedler, Leslie. *The Return of the Vanishing American*. New York: Stein and Day, 1969.

-Bonacich, Edna. "Inequality in America", en *Oppression, Privilege and Resistance*. Heldke, Lisa y Peg O'Connor, selección y edición. "Chapter I Oppression: General Theories" en *Oppression, Privilege and Resistance*. New York: McGraw Hill, 2004.

-Cheyfitz, Eric. *The Poetics of Imperialism, Translation and Colonization from The Tempest to Tarzan. Expanded Edition*. By Eric Cheyfitz. Pennsylvania: University of Pennsylvania Press, 1997.

-Heldke, Lisa y Peg O'Connor, selección y edición. "Chapter 6: Priviledge: General Theory" en *Oppression, Privilege and Resistance*. Op. cit.

-Heldke, Lisa y Peg O'Connor, selección y edición. "Chapter I Oppression: General Theories" en *Oppression, Privilege and Resistance*. Op. Cit.

-Hill Collins, Patricia. "Toward a New Vision: Race, Class and Gender as Categories of Anylisis and Connection", en *Oppression, Privilege and Resistance*. Op. cit.

-Lipsitz, George. "In the Sweet Bye and Bye, Consumer Culture and American Studies", en *American Studies in a Moment of Danger*. Minneapolis: University of Minnesota Press, 2001.

-Quintana, A. "El discurso sobre la realidad" en *Fabular lo visible*. Barcelona: Acanilado, 2003. (29 a 63).

-Zinn, Howard. *La otra historia de los Estados Unidos*. México: Siglo XXI, 1999.

Unidad 2

-Gates, Henry Louis Jr. *The Signifying Monkey*. Oxford: Oxford University Press, 1988.

-Gunn Allen, Paula. *The Sacred Hoop*, Boston: Beacon Press, 1986.

-Lipsitz, George, "History, Myth and Counter-memory: Narrative and Desire in Popular Novels", en *Time Passages, Collective Memory and American Popular Culture*, Minneapolis: University of Minnesota Press, 2001.

-Blum, Lawrence, "Antiracism, Multiculturalim and Interracial Community", en Heldke, Lisa y Peg O'Connor, selección y edición. *Oppression, Privilege and Resistance*. New York: McGraw Hill, 2004.

-"Chapter 14 Resistance Strategy Two: Disloyalty/Disobedience/Traitorousness" en Heldke, Lisa y Peg O'Connor, selección y edición. *Oppression, Privilege and Resistance*. New York: McGraw Hill, 2004.

-Manning, Marable. "Beyond Racial Identity Politics: Towards a Liberation Theory for Multicultural Democracy" en Heldke, Lisa y Peg O'Connor, selección y edición. *Oppression, Privilege and Resistance*. New York: McGraw Hill, 2004.

Textos

Unidad 1

-Easton Ellis, Brest. *American Psycho*. Hay variadas ediciones de esta novella.

-Unsworth, Barry. *Hambre sagrada*. Traducción: Margara Averbach. Barcelona: Emecé Barcelona, 1994.

Unidad 2

-Erdrich, Louise. *Plaga de palomas*. Traducción: Susana de la Higuera Glynn-Jones. Madrid: Siruela, 2010.

-Morrison, Toni. *Amor*. Traducción: Jordi Fibla. Buenos Aires: Sudamericana, 2007.

-Ortiz, Simon. *Un buen viaje*. Version bilingue, traducción Margara Averbach. Valencia: Universidad de Valencia, 2015.

5) Bibliografa general complementaria

-Ashcroft, Bill Griffiths, Gareth y Tiffin, Helen, *The Empire Writes Back: Theory and Practice in Post-Colonial Literatures*, Routledge, New Accents, 1989.

-Christian, Barbara (editor). *Black Feminist Criticism*, Pergamon Texto, University of California Press, 1985.

-Coltelli, Laura. *Winged Words. American Indian Writers Speak*. Nebraska: University of Nebraska Press, 1990.

-Cook-Lynn, Elizabeth. *Why Can't I Read Wallace Stagner?*. USA: 1994.

-Coser, Stellamaris. *Bridging the Americas*. Temple University Press, 1994.

-Deloria, Vine Jr. *Custer Died for Your Sins*, New York, 1970.

-Deloria, Vine Jr. *God is Red*, Laurel, New York, 1973.

-Denning, Michael. *The Cultural Front*. USA: 2000.

-Gunn Allen, Paula. *Studies in American Indian Literature: Critical Essays and Course Designs*. New York: MLA, 1983.

-Heldke, Lisa y Peg O'Connor, selección y edición. *Oppression, Privilege and Resistance*. New York: McGraw Hill, 2004. (Capıtulos no nombrados en la bibliografa obligatoria).

-Hirschman, Jack. *Art on the Line*. USA: 2002.

-La Vonne Brown Ruoff. *American Indian Literatures. Introduction, Bibliographic Review, Selected Bibliography*. MLA: New York, 1990.

-Lipsitz, George. *A Life in the Struggle, Ivory Perry and the Culture of Opposition. (Revised Edition)* Filadelfia: Temple University Press, 1988.

-Lipsitz, George. *American Studies in a Moment of Danger*. USA: University of Minnesota Press, 2001. (Resto del libro)

-Lipsitz, George. *The Possessive Investment in Whiteness, How White People Profit from Identity Politics*. USA: Temple University Press, 1998.

-McNickle, D'Arcy. *Las tribus indias de los Estados Unidos*, Buenos Aires: Eudeba, 1965.

-Murray, David. *Forked Tongues, Speech, Writing and Representation in North American Indian Texts*. Indiana: Indiana University Press, 1991.

-Said, Edward W. *Culture and Imperialism*, USA: Random House, 1994.

- Said, Edward W: *Beginnings: Intention and Method*, New York, Columbia University Press, 1985.
- Scherzer, Joe (editor). *Native American Discourse*, Nueva York: Cambridge University Press, 1987.
- Scholer, Bo (editor). *Coyote was Here, (essays on contemporary Native American Literary and Political Mobilization)*. USA: University of Aarkus Press, 1984.
- Sundquist, Eric. "The literature of expansion and race", en *The Cambridge History of American Literature*, volume 2, Edited by S. Bercovitch, 1995, Cambridge University Press.
- Takaki, Ronald. *A Different Mirror. A History of Multicultural America*. USA: Little, Brown and Cny, 1993.
- Tate, Claudia. *Black Women Writers at Work (Interviews)*, Continuum, New York, 1983.
- Terkel, Studs. *Race, How Blacks and Whites Think and Feel About the American Obsession*. Nueva York: Doubleday, 1992.
- Todorov, Tzvetan y otros. *Cruce de culturas y mestizaje cultural*. Madrid: Jucar, 1988.
- Todorov, Tzvetan. *Nosotros y los otros*. México: Siglo XXI, 1991.

6. Carga horaria

Cuatro horas semanales.

7. Actividades planificadas

Se trabajará con consignas sobre los textos en grupo, en clase. Las conclusiones de todos los grupos, expuestas y corregidas por el profesor (en clase) formarán una lectura conjunta de cada una de las obras.

Al final del seminario, para determinar la nota individual, se pedirá un parcial domiciliario en el que se pedirán comparaciones entre los textos vistos en clase, nunca una repetición del trabajo ya realizado en clase.

Para la aprobación del seminario, habrá que escribir una monografía cuyo tema se discutirá con la profesora.

8. Condiciones de regularidad y régimen de promoción y calificación

Asistir al 80 % de las clases del seminario.

Presentar un trabajo monográfico dentro de los cuatro años posteriores a la finalización del Seminario.

La participación se evaluará con un parcial domiciliario. Si la nota fuera inferior a 4 (cuatro) puntos, no se podrá presentar la monografía. Se calificará el trabajo monográfico por separado. Si se desaprobara ese trabajo, los interesados tendrán opción en este caso y por única vez a presentarlo nuevamente antes de la finalización del plazo fijado. La calificación final resultará del promedio de ambas notas, que no puede ser inferior a 4 (cuatro).